

Contrato de Serviços de Nuvem Termos e Condições

O Formulário de Pedido, estes Termos e Condições e quaisquer adendos anexados ou referidos aqui (sendo todos incorporados a este por referência) (coletivamente, este “Contrato”) descrevem a relação entre a A.W. Chesterton Company (“Chesterton”) e uma ou mais das suas Afiliadas identificadas no Formulário de Pedido, e o Cliente identificado no Formulário de Pedido (“Cliente”). Este Contrato será eficaz a partir da data em que o Formulário de Pedido for assinado por um representante autorizado do Cliente (“Data de entrada em vigor”). O Cliente reconhece e concorda que estes termos e condições para os Produtos de Software e Serviço de Nuvem (conforme suas definições abaixo) (que podem ser atualizados periodicamente) (“Termos e Condições”) fazem parte do Contrato e descrevem os direitos, obrigações, restrições e responsabilidades das partes no que diz respeito aos Produtos de Software e do Serviço de Nuvem. Itens com iniciais maiúsculas usados, mas não definidos neste documento, têm o significado atribuído no Formulário de Pedido.

1. Definições.

“Afiliada” significa qualquer pessoa jurídica que, direta ou indiretamente, Controle, seja Controlada ou esteja sob Controle comum com a pessoa jurídica em questão. “Controle” significa propriedade ou controle, direto ou indireto, de mais de 50% das participações com direito a voto da pessoa jurídica em questão.

“Conta” significa uma conta criada por ou em nome de um Usuário Autorizado para uso da Solução.

“Aplicativos” significa o Aplicativo Chesterton Connect e Aplicativo de Terceiros.

“Usuários Autorizados” significa funcionários e terceirizados individuais do Cliente, ou distribuidores do Cliente que estejam autorizados a acessar e usar o Serviço de Nuvem e os Produtos de Software.

“Aplicativo Chesterton Connect” significa o aplicativo mobile e de navegador, de propriedade da Chesterton, que pode ser usado para acessar e usar o Serviço de Nuvem.

“Serviço de Nuvem” significa acesso e uso dos Produtos de Software e Conteúdos em regime de software-como-serviço através da Internet.

“Informação Confidencial” significa informações relativas às atividades da outra parte e/ou de suas Afiliadas, sejam ou não por escrito, incluindo, entre outros, informações referentes a desenvolvimentos, técnicas, dados, know-how, metodologia, formulações, *benchmarks*, pesquisas, processos, tecnologias, projetos, materiais, ideias, planos, segredos industriais, clientes, informações proprietárias, dados contábeis e outras

informações relativas às atividades da outra parte, incluindo, entre outros, os termos deste Contato.

“Conteúdo” significa as informações sonoras e visuais, documentos, software, produtos e serviços contidos no Serviço de Nuvem ou disponibilizados aos Usuários Autorizados durante o uso do Serviço de Nuvem.

“Dados do Cliente” significa dados, informações e/ou registros coletados, armazenados, submetidos ou inseridos pelo Cliente ou um Usuário Autorizado no Serviço de Nuvem ou de outra forma processados ou gravados através do Serviço de Nuvem.

“Contrato de Usuário Final” significa a forma de contrato de usuário final da Chesterton (que pode assumir a forma de Contrato de Licença de Usuário Final, Termos de Serviço ou contrato de Termos de Uso) para os Produtos de Software e Serviço de Nuvem, conforme existir ao longo do tempo, segundo o qual o Cliente e seus Usuários Autorizados acessarão e usarão os Produtos de Software e/ou Serviço de Nuvem. Todos os Contratos de Usuário Final deverão ser celebrados diretamente entre o Licenciante e o Usuário Autorizado aplicável.

“Dispositivos” significa os dispositivos de monitoramento e comunicação da Chesterton (como o sensor Chesterton Connect) que ajudam o Cliente a monitorar e gerenciar seus Produtos.

“Licenciante” significa qualquer terceiro que licencie materiais, produtos, software, dados ou outras tecnologias à Chesterton em conexão com o Serviço de Nuvem, incluindo, entre outros, a Preddio Technologies, Inc.

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 EUA

Telefone: 978-469-6446
Fax: 978-469-6528

chesterton.com

“Código Malicioso” significa códigos, arquivos, scripts, agentes ou programas destinados a prejudicar ou obter informações de um usuário ou do dispositivo computacional de um usuário sem o seu consentimento, por exemplo, vírus, worms, bombas-relógio, cavalos de troia, malware ou spyware.

“Formulário de Pedido” significa o documento, substancialmente na forma das páginas de rosto do Contrato ou outro documento assinado pelo Cliente, em que o Cliente faz o pedido do Serviço de Nuvem à Chesterton. Cada Formulário de Pedido deverá se referir à Data de Eficácia do Contrato e fará parte do Contrato. Nenhum Formulário de Pedido será vinculante para a Chesterton até ser aceito por escrito por um representante autorizado da Chesterton.

“Saída” significa todos os documentos, informações, registros e outros itens derivados do Serviço de Nuvem.

“Produtos” significa dispositivos de selagem e outros produtos industriais projetados, fabricados e/ou vendidos pela Chesterton para uso em equipamentos industriais.

“Produto(s) de Software” significa o Aplicativo Chesterton Connect e qualquer outro produto de software da Chesterton identificado no Formulário de Pedido.

“Solução” significa o Serviço de Nuvem, Produto(s) de Software, Saída de Dispositivos e Materiais do Usuário.

“Aplicativo(s) de Terceiros” significa um ou mais aplicativos móveis de terceiros baixados e instalados em dispositivos individuais do Cliente ou de um Usuário Autorizado para uso em conexão com o Serviço de Nuvem.

“Materiais do Usuário” significa qualquer arquivo de ajuda ou manuais de instruções escritos relativos ao uso dos Produtos de Software e/ou Serviço de Nuvem fornecidos ao Cliente pela Chesterton.

2. Produtos de Software e Serviço de Nuvem.

2.1 Prestação do Serviço de Nuvem. A Chesterton envidará esforços comercialmente razoáveis para disponibilizar o Serviço de Nuvem ao Cliente e seus Usuários Autorizados durante o Prazo, de acordo com estes Termos e Condições e com o Contrato de Usuário Final, sujeito a períodos de inatividade para manutenção programada, manutenção de emergência e quaisquer interrupções causadas por circunstâncias fora do controle razoável da Chesterton. O Cliente reconhece que a prestação do Serviço de Nuvem e certas obrigações da Chesterton de acordo com o presente podem depender de o Cliente dar acesso eventual

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 EUA

Telefone: 978-469-6446
Fax: 978-469-6528

a certos dados, informações ou assistências à Chesterton, e que os mesmos podem ser essenciais para a prestação do Serviço de Nuvem. O Cliente concorda em fornecer tais dados, informações ou assistências à Chesterton, a pedido desta.

2.2 Propriedade; Licença; Restrições. Sujeito aos termos e condições do Contrato e ao cumprimento do Contrato de Usuário Final por cada Usuário Autorizado, a Chesterton outorga ao Cliente uma licença limitada, revogável e não exclusiva para acessar e usar os Produtos de Software e o Serviço de Nuvem durante o Prazo, conforme os Termos do Contrato de Usuário Final e apenas para uso interno do Cliente. Os Dispositivos, Produtos de Software e Serviço de Nuvem são propriedade da Chesterton, sujeito aos direitos dos fornecedores e Licenciadores da Chesterton sobre produtos de terceiros, e a Chesterton se reserva todos os direitos, titularidades e participações sobre os Dispositivos, Produtos de Software e Serviço de Nuvem, incluindo todos os direitos sobre software e propriedade intelectual. Não são outorgados ao Cliente outros direitos além dos direitos limitados de licença e acesso expressamente estipulados aqui. Entre o Cliente e a Chesterton, o Cliente é exclusivamente responsável por (a) seus Usuários Autorizados e todas as atividades que ocorrerem nas contas dele e deles; (b) a exatidão e qualidade dos Dados do Cliente; e (c) cumprir todas as leis, normas e regulamentações federais, estaduais e municipais aplicáveis ao usar o Serviço de Nuvem. O Cliente deverá impedir o acesso ou uso não autorizado do Serviço de Nuvem, e notificar imediatamente a Chesterton sobre qualquer acesso ou uso não autorizado. A Solução não deverá ser usada para desenvolver qualquer produto que compita com a Solução.

2.3 Escopo. A Solução só deverá ser usada para acessar informações sobre os Produtos que são de propriedade ou administração do Cliente. O Aplicativo Chesterton Connect deve ser usado apenas em conjunção com um ou mais Dispositivo(s) da Chesterton.

2.4 Restrições. O Cliente não deverá nem deverá permitir que nenhum Usuário Autorizado ou terceiro: (i) licencie, sublicencie, venda, revenda, alugue, arrende, transfira, ceda, distribua, faça *time sharing* ou de outra forma explore ou disponibilize o Serviço de Nuvem ou os Dispositivos a terceiros; (ii) traduza, adapte, modifique, copie, atualize, revise, otimize ou de outra forma altere ou crie obras derivadas do Serviço de Nuvem ou do Dispositivo; (iii) efetue engenharia reversa, desmonte ou decompile (ou tente efetuar engenharia reversa, desmontar ou decompilar) o Serviço de Nuvem ou os Dispositivos (além da medida

expressamente permitida em uma licença de código aberto aplicável para permitir debugging em conexão com o uso de tal produto de código aberto); (iv) acesse o Serviço de Nuvem ou compre os Dispositivos a fim de (1) criar um produto ou serviço concorrente, ou (2) copiar ideias, recursos, funções ou gráficos dos mesmos; (v) envie ou armazene vírus, worms, bombas-relógio, cavalos de troia ou outros códigos, arquivos, scripts, agentes ou programas danosos ou maliciosos; (vi) interfira ou perturbe a integridade ou desempenho do Serviço de Nuvem; (vii) tente obter acesso não autorizado ao Serviço de Nuvem ou seus sistemas ou redes relacionados; (viii) use o Serviço de Nuvem ou os Dispositivos para fins ilícitos ou qualquer finalidade não expressamente permitida pelo Contrato; ou (ix) disponibilize o Serviço de Nuvem, os Dispositivos ou os Produtos de Software para qualquer terceiro além dos Usuários Autorizados. Se a Chesterton tiver motivos razoáveis para acreditar que o Cliente está em violação desta Seção 2.4, a Chesterton poderá suspender ou encerrar imediatamente o acesso do Cliente e/ou de seus Usuários Autorizados ao Serviço de Nuvem. A Solução inclui programas de código aberto e de terceiros que estão sujeitos aos termos de licença e notificações da licença de código aberto ou de terceiros. Programas de código aberto ou de terceiros incorporados na Solução não estão sujeitos à Seção 11.2.

2.5 Limites de Uso. O Serviço de Nuvem pode estar sujeito a limites de uso especificados no Formulário de Pedido aplicável. Salvo se especificado de outra maneira: (a) uma quantidade no Formulário de Pedido refere-se ao número de Dispositivos conectados ao Serviço de Nuvem e Conteúdo; (b) a senha de um Usuário Autorizado não deve ser compartilhada com nenhuma outra pessoa. O Cliente declara e garante que (i) ele e cada um dos seus Usuários Autorizados não estão localizados em um país sujeito a embargo do Governo dos EUA ou que tenha sido designado pelo Governo dos EUA como país que “apoia o terrorismo”; e (ii) ele e cada um dos seus Usuários Autorizados não estão elencados em nenhuma das listas de partes proibidas ou restritas do Governo dos EUA.

2.6 Dados do Cliente. A Chesterton reconhece e concorda que, salvo se especificado aqui, não possui pretensão de propriedade sobre os Dados do Cliente, e que a titularidade e todos os direitos de propriedade sobre tais Dados do Cliente sempre permanecerão com o Cliente. O Cliente compreende e reconhece que a Chesterton presta Serviços de Nuvem usando instalações e prestadores de serviço localizados dentro dos Estados Unidos, e se o Cliente ou qualquer dos seus Usuários Autorizados residir fora dos Estados Unidos, os

Dados do Cliente e qualquer informação pessoal prestada serão transferidos e processados nos Estados Unidos.

2.7 Aplicativos. No caso de o Cliente ou seus Usuários Autorizados usarem qualquer Aplicativo, o Cliente e seus Usuários Autorizados só usarão os Aplicativos conforme o permitido pelos termos de serviço aplicáveis de cada Aplicativo. O Cliente reconhece e concorda que a disponibilidade dos Aplicativos depende do terceiro do qual o Cliente recebeu a licença sobre o Aplicativo, por exemplo, Loja de Aplicativos da Apple ou Google Play (coletivamente, a “Loja de Aplicativos”). O Cliente reconhece que estes Termos e Condições se dão entre o Cliente e a Chesterton, e não com a Loja de Aplicativos. O Cliente também reconhece que os termos de serviço aplicáveis a qualquer Aplicativo de Terceiro se dão entre o Cliente e a Loja de Aplicativos aplicável e/ou o proprietário do Aplicativo de Terceiros. A Chesterton não é responsável por nenhum Aplicativo de Terceiros, seu conteúdo, manutenção, serviços de suporte e garantia, nem por resolver qualquer reivindicação associada (por exemplo, responsabilidade por produto, conformidade legal ou infração de propriedade intelectual). A fim de usar qualquer Aplicativo, o Cliente deve ter acesso a uma rede sem fio, e o Cliente concorda em pagar todas as tarifas associadas a tal acesso. O Cliente também concorda em pagar todas as tarifas (se houver) cobradas pela Loja de Aplicativos em conexão com qualquer Aplicativo. O Cliente concorda em cumprir todos os termos de serviço aplicáveis (por exemplo, os termos de serviço da Loja de Aplicativos e qualquer termo de uso aplicável do Aplicativo em particular) ao usar o Aplicativo, estando a licença do Cliente para usar o Aplicativo condicionada ao seu cumprimento deles. O Cliente reconhece que cada Loja de Aplicativos (e suas subsidiárias) são terceiros beneficiários destes Termos e Condições e têm o direito de exigí-los.

2.8 Alterações. A Chesterton se reserva o direito de, a seu critério exclusivo, fazer qualquer alteração no Serviço de Nuvem, incluindo os Produtos de Software e Dispositivos, que julgar necessária ou útil para: (a) manter ou aprimorar (i) a qualidade ou entrega dos Produtos de Software, Dispositivos ou Serviço de Nuvem da Chesterton para os seus outros clientes, (ii) a força competitiva ou de mercado dos Produtos de Software, Dispositivos ou Serviço de Nuvem da Chesterton, ou (iii) a eficiência de custo ou desempenho dos Produtos de Software, Dispositivo ou Serviço de Nuvem; ou (b) cumprir a lei aplicável.

2.9 Afiliadas e terceirizadas. A Chesterton e suas Afiliadas podem eventualmente, a seu critério exclusivo e absoluto,

contratar terceiros para prestar todos ou uma parte dos serviços.

2.10 Suspensão ou encerramento do Serviço de Nuvem.

A Chesterton e suas Afiliadas ou Licenciadas podem, direta ou indiretamente, e usando de qualquer meio lícito, suspender, encerrar ou de outra forma negar ao Cliente, a qualquer Usuário Autorizado ou qualquer outra pessoa o acesso ou uso de toda ou qualquer parte da Solução, sem incorrer em qualquer obrigação ou responsabilidade resultante, se: (a) a Chesterton receber pedido ou ordem judicial ou de outro órgão público, intimação ou mandado que exija, expressamente ou por implicação razoável, que a Chesterton o faça; ou (b) a Chesterton acreditar, a seu critério exclusivo, que (i) o Cliente ou qualquer Usuário Autorizado deixou de cumprir qualquer termo substantivo deste Contrato ou acessou ou usou a Solução além do escopo de direitos outorgados ou para fins não autorizados neste Contrato, (ii) o Cliente ou qualquer Usuário Autorizado está, esteve ou provavelmente estará envolvido em qualquer atividade fraudulenta, enganosa ou ilícita relacionada ou conectada a qualquer dos Serviços de Nuvem, ou (iii) este Contrato expirar ou for extinto. Esta Seção 2.10 não limita nenhum dos demais direitos ou tutelas da Chesterton, legais, judiciais ou outros, ou então disponíveis segundo este Contrato.

3. Responsabilidades do Cliente.

O Cliente deverá assegurar que cada Usuário Autorizado celebre um Contrato de Usuário Final e cumpra os termos deste Contrato. O Cliente é responsável por obter todas as autorizações, consentimentos, liberações e permissões necessários ou desejáveis para inserir Dados do Cliente no Serviço de Nuvem, usar o Serviço de Nuvem para processar e armazenar Dados do Cliente e receber o Serviço de Nuvem e a Saída. O Cliente e seus Usuários Autorizados não deverão submeter Dados do Cliente ou usar os Produtos de Software, Dispositivos ou Serviço de Nuvem de nenhuma maneira que infrinja, aproprie-se indevidamente ou viole qualquer marca comercial, direito autoral, patente, segredo comercial, publicidade, privacidade ou qualquer direito de qualquer terceiro, ou viole qualquer lei, postura, decreto, norma ou regulamentação municipal, estadual ou federal aplicável ou qualquer ordem judicial ou administrativa. O Cliente declara e garante que ele possui todos os direitos necessários sobre os Dados do Cliente, incluindo, entre outros, todos os direitos e consentimentos para efetuar upload e submeter Dados do Cliente pelo Serviço de Nuvem. Nem os Dados do Cliente, nem o uso pelo Cliente dos Produtos de Software, Dispositivos ou Serviço de Nuvem deverão (i) ser de natureza difamatória, prejudicial a menores, obscena, indecente,

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 EUA

Telefone: 978-469-6446
Fax: 978-469-6528

pornográfica, injuriosa, ameaçadora ou assediadora; (ii) conter ou causar a instalação de worms, vírus ou rotinas computacionais destinadas a interferir, danificar, corromper, interceptar sub-repticiamente ou expropriar qualquer sistema, dado ou informação pessoal; (iii) ser substancialmente falso, enganoso ou inexato; ou (iv) violar qualquer lei ou regulamentação federal, estadual ou municipal. A Chesterton poderá tomar medidas caso o Cliente ou qualquer dos seus Usuários Autorizados viole esta Seção, incluindo, entre outros, suspensão imediata do acesso ao Serviço de Nuvem e/ou extinção do Contrato.

4. Contas. Cada Usuário Autorizado terá uma Conta única para seu acesso ao Serviço de Nuvem. O Cliente deverá garantir que seus Usuários Autorizados usem apenas suas respectivas Contas designadas, e nunca usa a Conta de outrem. O Cliente deverá adotar e manter precauções de segurança relativas às credenciais de Conta para evitar a sua divulgação a e uso por pessoas não autorizadas, devendo notificar prontamente a Chesterton caso a segurança ou integridade de uma Conta ou senha tiver sido comprometida. O Cliente deverá imediatamente deletar ou desativar a Conta de um Usuário Autorizado quando o usuário deixar de ser um Usuário Autorizado. Os Usuários Autorizados deverão fornecer certos dados pessoais, como nome completo e endereço de e-mail, para criar uma Conta ou receber comunicações da Chesterton ou de suas Afiliadas ou Licenciadas. O Cliente e cada Usuário Autorizado é responsável por garantir que os dados pessoais que este fornecer sejam precisos e atualizados. Na medida em que o Cliente fornecer à Chesterton dados pessoais relativos a um Usuário Autorizado para que a Chesterton possa criar uma Conta ou realizar outra ação, o Cliente declara e garante que possui fundamentos jurídicos para tal. O Cliente é o único responsável por quaisquer perdas e danos que possam advir de qualquer acesso ou uso do Serviço de Nuvem por qualquer pessoa à qual o Cliente ou qualquer Usuário Autorizado tenha fornecido nomes de usuário, senhas ou outros dados de identificação, ou por qualquer pessoa que tenha obtido tais dados do Cliente ou de qualquer Usuário Autorizado, incluindo, entre outros, qualquer acesso ou uso do Serviço de Nuvem que possa ocorrer após o Cliente ou um Usuário Autorizado notificar a Chesterton de que um identificador, senha ou outra informação identificadora da Conta foi extraviada, roubada ou de outra forma comprometida.

5. Responsabilidade dos Usuários. O Cliente deverá (a) permanecer responsável por todas as obrigações deste Contrato decorrentes de qualquer uso do Serviço de Nuvem por qualquer outra pessoa física ou jurídica autorizada por,

através ou como resultado de um ato ou omissão do Cliente (“Outro Usuário”), incluindo, entre outros, qualquer Usuário Autorizado; (b) responder por qualquer ato ou omissão de qualquer Outro Usuário que, se realizado ou omitido pelo Cliente, constituiria quebra deste Contrato; e (c) tais atos ou omissões de qualquer Outro Usuário serão considerados descumprimentos contratuais por parte do Cliente.

6. Revisão e Responsabilidade do Cliente. O Cliente será o único responsável pelos serviços que prestar a outros ou decisões que tomar envolvendo o uso do Serviço de Nuvem, Dados do Cliente, Saída ou Serviço de Nuvem. A Chesterton não assume nenhum compromisso a respeito da integralidade, precisão ou utilidade de qualquer Dado do Cliente no Serviço de Nuvem ou qualquer Saída, nem a respeito das qualificações ou competência de qualquer Usuário Autorizado que venha a inserir Dados do Cliente no Serviço de Nuvem. O Cliente será o único responsável por garantir a precisão, integralidade e conformidade de qualquer Saída fornecida a qualquer terceiro e todas as responsabilidades e obrigações em conexão com essa Saída, e a Chesterton não será responsável pela precisão, integralidade ou conformidade da mesma. A Chesterton não será responsável pela precisão, integralidade ou autenticidade de Dados do Cliente fornecidos pelo Cliente ou qualquer terceiro, e não terá a obrigação ou responsabilidade de auditar, checar ou verificar os Dados do Cliente. Nem o Cliente, nem qualquer outra pessoa terá qualquer pretensão ou direito de ação contra a Chesterton como resultado de qualquer serviço, profissional ou não, prestado ou omitido em conexão com o uso do Serviço de Nuvem, Dados do Cliente, Saída ou Serviço de Nuvem.

7. Remoção de Conteúdo. Se um licenciante solicitar que a Chesterton remova Conteúdo, ou se a Chesterton for informada de que um Conteúdo fornecido ao Cliente pode violar a lei aplicável ou direitos de terceiros, a Chesterton poderá notificar o Cliente, e nesse caso o Cliente deverá imediatamente remover o Conteúdo dos sistemas do Cliente.

8. Sugestões e Feedback. Como contraprestação ao acesso ao Serviço de Nuvem, o Cliente cede, transfere, transmite e repassa à Chesterton, em caráter irrevogável e exclusivo, todos os direitos, titularidades e participações (existentes hoje ou não) sobre todas as ideias, sugestões, otimizações, recomendações ou outros feedbacks (coletivamente, “Feedback”) dados pelo Cliente e/ou seus Usuários Autorizados, incluindo, entre outros, todo e qualquer direito intelectual e de propriedade sobre eles. Ressalvado o anterior, a Chesterton terá todos os direitos para usar, reproduzir, modificar, revisar, adaptar, publicar, vender,

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 EUA

Telefone: 978-469-6446
Fax: 978-469-6528

traduzir, criar obras derivadas, distribuir, transmitir, exibir, realizar e licenciar e/ou vender Feedback, contribuir ou de outra forma fornecer para ou através do Serviço de Nuvem (no todo ou em parte) e/ou incorporar esse Feedback, no todo ou em parte, a outras obras de qualquer forma, mídia ou tecnologia conhecida hoje ou posteriormente desenvolvida, para qualquer fim, sem remuneração ao Cliente ou qualquer terceiro.

9. Requisitos de Equipamento, Hardware e Software do Cliente. O Cliente concorda que deverá providenciar e manter, às suas expensas exclusivas, todo o hardware, software, acesso à Internet e demais materiais necessários para permitir o acesso e uso do Serviço de Nuvem por parte do Cliente e de seus Usuários Autorizados.

10. Confidencialidade.

10.1 Obrigações Gerais. As partes reconhecem e concordam que poderão receber ou ser expostas a Informações Confidenciais da outra parte durante o Prazo. Ressalvado todo o disposto aqui, as partes reconhecem e garantem que o Serviço de Nuvem compreende Informações Confidenciais da Chesterton e que os Dados do Cliente são Informações Confidenciais do Cliente, salvo se disposto de outra forma no presente documento. Cada uma das partes reconhece que as Informações Confidenciais da outra parte são confidenciais e proprietárias, e concorda em não divulgar tais Informações Confidenciais a ninguém além dos funcionários da parte recebedora que tiverem a necessidade de conhecer tais informações e estiverem vinculados por obrigações confidenciais no mínimo tão restritivas quanto as contidas aqui. Ademais, a parte recebedora concorda que não deverá, sem o consentimento escrito prévio da parte divulgadora, usar as Informações Confidenciais para qualquer fim além do cumprimento das suas obrigações conforme o Contrato. Cada uma das partes deverá proteger as Informações Confidenciais da outra pelo menos na mesma medida em que protege suas próprias informações semelhantes, mas nunca empregando menos do que a diligência razoável. As obrigações de confidencialidade das partes não se aplicam a informações que: (i) forem obtidas junto a um terceiro que não as divulgaram em violação de obrigação de sigilo; (ii) forem ou se tornarem de conhecimento público, sem ser como resultado de atos da parte recebedora; (iii) forem desenvolvidas independentemente pela parte recebedora, sem uso ou acesso das Informações Confidenciais da parte divulgadora; (iv) estiverem na posse lícita da parte recebedora antes da divulgação pela parte divulgadora sem obrigações de sigilo; ou (v) precisarem ser divulgadas por lei ou ordem judicial; no

entanto, no caso dessa obrigação de divulgação, a parte recebedora deverá imediatamente enviar à parte divulgadora uma notificação escrita a respeito e cooperar com a parte divulgadora em qualquer tentativa de suprimir, limitar ou de outra forma prevenir ou impedir a divulgação. Em outros termos, a Chesterton terá o direito de usar os Dados do Cliente fornecidos em conexão com o Contrato e divulgar Dados do Cliente aos seus Licenciados e/ou Afiliadas na medida necessária para prestar o Serviço de Nuvem e prestar serviços ao Cliente, incluindo, entre outros, orientar o Cliente sobre produtos da Chesterton, e conforme permitido por estes Termos e Condições, e a Chesterton e/ou seus Licenciados ou Afiliadas aplicáveis terão propriedade exclusiva sobre todos os achados ou novos dados criados ou derivados a partir deles pela Chesterton, seus Licenciados ou Afiliadas. A Chesterton e suas Afiliadas e/ou Licenciados poderão reter e usar dados anonimizados derivados do uso do Cliente. A Chesterton e suas Afiliadas e Licenciados se reservam o direito de usar esses dados para pesquisa, ajustes de desempenho, desenvolvimento de produto, análises preditivas ou qualquer outro fim lícito. Esses dados anonimizados nunca deverão incluir informações pessoalmente identificáveis e serão agregados com dados de outros usuários ou clientes do Cliente ou seus Licenciados ou Afiliadas, ou serão de outra forma despojados de informações que permitiriam que um terceiro identificasse o Cliente. Se o Cliente adquirir produtos da Chesterton através de um distribuidor externo de produtos Chesterton (um "Distribuidor"), a Chesterton poderá, mediante solicitação escrita do Cliente, criar uma Conta de Usuário Autorizado para um ou mais funcionários do Distribuidor; O Cliente compreende e aceita que isso dará ao Distribuidor acesso aos Dados do Cliente e que o Cliente é responsável por estipular seus próprios termos de confidencialidade com o Distribuidor.

10.2 Medidas Liminares. Inobstante qualquer coisa em contrário aqui disposta, se a parte recebedora violar ou ameaçar violar esta Seção 10.2, a parte divulgadora terá o direito de, além de qualquer outra tutela que lhe for disponível, buscar medida liminar para fazer cumprir tais atos, sem a necessidade de depósito judicial.

11. Indenização.

11.1 Cliente. O Cliente deverá indenizar a Chesterton e suas Afiliadas e Licenciados, assim como seus dirigentes, funcionários e representantes, de toda e qualquer sentença arbitral, responsabilidades, perdas, danos, custos e despesas (incluindo honorários advocatícios razoáveis) incorridos em conexão com alegações, pretensões,

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 EUA

Telefone: 978-469-6446
Fax: 978-469-6528

demandas, ações ou processos contra a Chesterton decorrentes ou relacionados a (i) Conta do Cliente, uso do Serviço de Nuvem e/ou Dispositivos, ou qualquer violação do Contrato, e/ou (ii) negligência grosseira ou conduta indevida intencional do Cliente ou de seus Usuários Autorizados.

11.2 Chesterton. A Chesterton deverá indenizar o Cliente de qualquer pretensão, ação, processo ou procedimento de terceiro contra o Cliente que alegue que o uso dos Produtos de Software ou do Serviço de Nuvem pelo Cliente, como contemplado aqui, infringe uma patente dos EUA concedida na Data de Entrada em Vigor, direito intelectual registrado, marca comercial registrada ou direitos de segredo comercial de terceiros (sendo cada desses um uma "Pretensão de Infração"). A Chesterton deverá pagar todos os danos deferidos a terceiros em qualquer sentença exarada por corte com jurisdição competente a respeito de qualquer Pretensão de Infração ou aceitos pela Chesterton em qualquer acordo decorrente de uma Pretensão de Infração; contanto que (a) o Cliente imediatamente notifique a Chesterton, por escrito, sobre a Pretensão de Infração; (b) o Cliente ceda à Chesterton o controle exclusivo sobre a defesa e acordo relativo à Pretensão de Infração (desde que a Chesterton não faça acordo relativo à Pretensão de Infração sem o consentimento do Cliente, salvo se o acordo eximir incondicionalmente o Cliente de qualquer responsabilidade); (c) o Cliente preste à Chesterton, às custas da Chesterton, toda a assistência razoável; e (d) a infração alegada não resulte de: (i) combinação, operação ou uso dos Produtos de Software, Dispositivos ou Serviço de Nuvem com software, serviços ou outros produtos ou materiais de terceiros que não foram fornecidos pela Chesterton; (ii) modificação pelo Cliente ou qualquer terceiro dos Produtos de Software, Dispositivos ou Serviço de Nuvem. (iii) uso impróprio ou abusivo dos Produtos de Software, Serviço de Nuvem ou Dispositivos por parte do Cliente (incluindo, entre outros, em violação das leis, normas ou regulamentos aplicáveis ou deste Contrato); (iv) cumprimento pela Chesterton das instruções do Cliente; (v) uso pela Chesterton de marcas comerciais, Dados do Cliente ou outros materiais fornecidos pelo Cliente; (vi) qualquer violação, efetiva ou alegada, deste Contrato pelo Cliente; (vii) a realização de qualquer negócio em conexão com o uso do Serviço de Nuvem; ou (viii) qualquer Conteúdo de propriedade de terceiros e fornecido à Chesterton através do Serviço de Nuvem. ESTA SEÇÃO ESTIPULA A ÚNICA TUTELA DO CLIENTE E A ÚNICA RESPONSABILIDADE DA CHESTERTON EM RELAÇÃO A REIVINDICAÇÕES RELATIVAS À INFRAÇÃO OU APROPRIAÇÃO INDEVIDA DE PROPRIEDADE INTELECTUAL.

12. Garantias; isenção.

12.1 Declarações e Garantias Mútuas. Cada uma das partes declara e garante para a outra que: (a) está devidamente constituída e em situação regular segundo as leis do seu estado de constituição, e está devidamente qualificada para realizar atividades na jurisdição na qual conduz suas atividades; (b) possui todos os direitos, poderes e autorizações para celebrar e cumprir suas obrigações e outorgar os direitos, licenças, consentimentos e autorizações que outorga ou deve outorgar sob este Contrato; (c) a assinatura deste Contrato pelo seu representante cuja assinatura está aposta ao fim deste Contrato foi devidamente autorizada por todos os processos corporativos ou organizacionais necessários da parte; e (d) quando assinado e entregue por ambas as partes, este Contrato constituirá a obrigação legal, válida e vinculante da parte, exigível dela conforme os seus termos.

12.2 Atrasos da Internet. O Serviço de Nuvem pode estar sujeito a limitações, atrasos, indisponibilidade e outros problemas inerentes ao uso da Internet, aplicativos móveis, comunicações eletrônicas, dispositivos móveis e infraestrutura de telecomunicações. A Chesterton não é responsável por nenhuma dessas limitações, atrasos, indisponibilidades ou outros problemas ou danos daí resultantes.

12.3 Isenção de Responsabilidade. A SOLUÇÃO E TODOS OS OUTROS MATERIAIS E INFORMAÇÕES FORNECIDOS PELA CHESTERTON OU QUALQUER DOS SEUS LICENCIANTES OU FORNECEDORES SÃO FORNECIDOS “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM”, “CONFORME DISPONÍVEIS” E “COM TODOS OS DEFEITOS”, E A CHESTERTON E SEUS LICENCIANTES E FORNECEDORES NÃO DÃO GARANTIAS DE QUALQUER TIPO, SEJA EXPRESSA, IMPLÍCITA, LEGAL OU OUTRA, E ESPECIFICAMENTE AFASTAM QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO, NÃO VIOLAÇÃO, ADEQUABILIDADE A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, INTEGRALIDADE OU QUE O SERVIÇO DE NUVEM SATISFARÁ OS REQUISITOS DO CLIENTE, ATÉ A MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL. NEM A CHESTERTON NEM QUALQUER DOS SEUS LICENCIANTES OU FORNECEDORES GARANTE QUE O FORNECIMENTO OU OPERAÇÃO DA SOLUÇÃO SERÃO ININTERRUPTOS OU LIVRES DE ERROS. O USO DAS INFORMAÇÕES FORNECIDAS ATRAVÉS DA SOLUÇÃO SE DARÁ EXCLUSIVAMENTE POR CONTA E RISCO DO CLIENTE. EM NENHUMA HIPÓTESE A CHESTERTON SERÁ RESPONSÁVEL PERANTE O CLIENTE OU OUTREM POR QUALQUER DECISÃO TOMADA OU ATO REALIZADO PELO

CLIENTE, QUALQUER USUÁRIO AUTORIZADO OU QUALQUER TERCEIRO QUE ACESSE A SOLUÇÃO ATRAVÉS DO CLIENTE VALENDO-SE DE QUALQUER INFORMAÇÃO ACESSADA PELA SOLUÇÃO. As partes reconhecem e garantem que nenhuma declaração, induções, promessas ou acordos entre as partes, anteriores ou contemporâneos, orais ou não, terão qualquer validade ou efeito. Cada uma das partes declara e garante que, ao celebrar e cumprir suas obrigações conforme o Contrato, não se valeu, não se vale e não se valerá de qualquer promessa, indução ou declaração alegadamente feita pela outra parte, ou em nome dela, a respeito do objeto deste, nem de qualquer hábito negocial, costume ou usança comercial, salvo na medida em que tal promessa, indução ou declaração estiver expressamente estipulada neste. O Cliente concorda que seu uso dos Produtos de Software, Serviço de Nuvem, Materiais do Usuário, Saídas e quaisquer software ou serviços adicionais não se prende ao fornecimento de qualquer funcionalidade ou recurso futuro, nem se prende a qualquer comentário oral ou escrito feito pela Chesterton a respeito de funcionalidades ou recursos.

12.4 CERTAS LEIS ESTADUAIS NÃO PERMITEM LIMITAÇÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE CERTOS DANOS. SE ESSAS LEIS SE APLICAREM A VOCÊ, ALGUMAS OU TODAS AS ISENÇÕES, EXCLUSÕES OU LIMITAÇÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR, E VOCÊ PODE TER DIREITOS ADICIONAIS.

13. Limitações de Responsabilidade.

13.1 Limitação de Tutelas. A tutela principal do Cliente, e a única obrigação da Chesterton, a respeito de qualquer defeito, deficiência ou falha do Serviço de Nuvem ou do adimplemento deste Contrato pela Chesterton é que a Chesterton deverá corrigir tal defeito, deficiência ou falha prestando adequadamente o Serviço de Nuvem imediatamente após receber notificação do defeito, deficiência ou falha. Se a Chesterton não puder corrigir a deficiência, as partes deverão colaborar em boa-fé para definir a porção justa da remuneração paga à Chesterton que deverá ser reembolsada ao Cliente pela porção deficiente do Serviço de Nuvem ou Produtos de Software. Sujeito à Seção 11.2, as tutelas previstas nesta Seção 13.1 serão as únicas e exclusivas tutelas do Cliente e a única obrigação da Chesterton a respeito de qualquer defeito, deficiência ou falha no fornecimento do Serviço de Nuvem, Produtos de Software ou adimplemento deste Contrato pela Chesterton.

13.2 Renúncia a Danos Indiretos; Responsabilidade Máxima. EM NENHUMA HIPÓTESE A CHESTERTON OU QUALQUER DOS SEUS LICENCIANTES OU FORNECEDORES TERÃO QUALQUER RESPONSABILIDADE PERANTE O CLIENTE OU TERCEIROS POR LUCRO CESSANTE, PERDA DE DADOS OU INTERRUPÇÃO DE ATIVIDADES, NEM POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS, PUNITIVOS, EXEMPLARES OU CONSEQUENTES, NEM POR LUCRO CESSANTE, POR MAIS QUE TENHAM SIDO CAUSADOS, E A DESPEITO DE SEREM DE NATUREZA CONTRATUAL OU EXTRA CONTRATUAL, OU SEGUNDO QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE. EM NENHUMA HIPÓTESE A RESPONSABILIDADE TOTAL DA CHESTERTON DECORRENTE OU RELACIONADA A QUALQUER REIVINDICAÇÃO E/OU SÉRIE DE REIVINDICAÇÕES, SEJAM RELACIONADAS OU NÃO, SOB O CONTRATO DE LICENÇA, SEJA DE NATUREZA CONTRATUAL OU EXTRA CONTRATUAL, OU SEGUNDO QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, EXCEDERÁ AS QUANTIAS PAGAS PELO CLIENTE À CHESTERTON NOS 6 (SEIS) MESES ANTERIORES AO EVENTO QUE DEU OCASIÃO À REIVINDICAÇÃO (OU À PRIMEIRA REIVINDICAÇÃO DE UMA SÉRIE DE REIVINDICAÇÕES).

14. Usuários Finais do Governo dos EUA. A Chesterton fornecerá a Solução, incluindo o software e tecnologias relacionados, para uso final definitivo do governo federal de acordo com os seguintes termos: Dados técnicos do governo e direitos de software relacionados à Solução incluem apenas os direitos costumeiramente franqueados ao público, como definido neste Contrato. Esta licença comercial costuma ser outorgada de acordo com a FAR 12.211 (Dados Técnicos) e a FAR 12.212 (Software), e para transações do Departamento da Defesa, a DFAR 252.227-7015 (Dados Técnicos — Itens Comerciais) e a DFAR 227.7202-3 (Direitos sobre Software Computacional Comercial ou Documentação de Software Computacional). Se um órgão governamental tiver necessidade de direitos não outorgados nestes termos, deverá negociar com a Chesterton para definir se há termos aceitáveis para a outorga desses direitos, e um adendo escrito mutuamente aceitável, que outorgue especificamente esses direitos, deverá ser incluído em qualquer contrato aplicável.

15. Força Maior. A Chesterton será eximida do cumprimento das suas obrigações sob este Contrato se o inadimplemento resultar de qualquer caso fortuito, incêndio, greve, embargo, ataque terrorista, guerra, insurreição ou sublevação, falhas ou atrasos em computadores, telecomunicações, provedores de serviços ou instalações de armazenamento envolvendo hardware, software ou sistemas de energia fora da posse ou controle razoável da Chesterton, ataques de negação de serviço, incompatibilidade dos

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 EUA

Telefone: 978-469-6446
Fax: 978-469-6528

chesterton.com

equipamentos, hardware ou software do Cliente com o Serviço de Nuvem, atos ou omissões de prestadores ou fornecedores, dificuldades de transporte ou telecomunicações, pandemias, epidemias ou outras causas fora do controle razoável da Chesterton. Qualquer atraso em decorrência de qualquer dessas causas estenderá o adimplemento de acordo ou eximirá do adimplemento, no todo ou em parte, conforme for razoável segundo as circunstâncias.

16. Direito aplicável; Jurisdição; Foro Competente. O Serviço de Nuvem é fornecido pela A.W. Chesterton Company, ou em seu nome, e estes Termos e Condições podem ser exigidos diretamente entre a A.W. Chesterton Company e o Cliente. Este Contrato é regido pelas leis da Commonwealth de Massachusetts, EUA, e pelas leis federais pertinentes dos Estados Unidos, desconsiderando-se qualquer disposição de conflitos de leis. Todo conflito decorrente ou conectado a estes Termos e Condições será apreciado pelas cortes federais ou estaduais localizadas em Massachusetts ou composto por arbitragem promovida pela American Arbitration Association de acordo com suas Regras de Arbitragem Comercial. Caso o conflito for conciliado por arbitragem, a sentença arbitral poderá fundamentar sentenças prolatadas por qualquer corte com jurisdição.

17. Idioma inglês. Os Termos e Condições poderão ser apresentados ou disponibilizados em outros idiomas além do inglês, para conveniência do Cliente. Se existirem versões deste Contrato ou partes dele, ou qualquer aditivo relacionado, em qualquer idioma além do inglês, a versão vinculante e pertinente de todos os documentos citados será a versão inglesa, salvo se requerido de outra forma pela lei aplicável.

18. Extinção e Efeitos da Extinção. Este Contrato é fixado pelo Prazo identificado no Formulário de Pedido, podendo ser rescindido pelo Cliente apenas por motivo relevante. Quando da expiração ou extinção do Contrato, a Chesterton poderá imediatamente encerrar o acesso do Cliente e dos Usuários Autorizados ao Serviço de Nuvem, e o Cliente e os Usuários Autorizados deverão interromper qualquer acesso ao Serviço de Nuvem. A Chesterton não tem a obrigação de conservar qualquer Dado do Cliente após a extinção, podendo deletá-los ou destruí-los sem qualquer notificação ou obrigação para com o Cliente. As disposições seguintes continuarão eficazes após a extinção ou expiração do Contrato: Seções 1, 2.2, 3, 4 e 6-21 destes Termos e Condições.

19. Concorrentes. O Cliente não deverá acessar a Solução se o Cliente for concorrente da Chesterton, nem permitir que

um terceiro acesse o Serviço de Nuvem se esse terceiro for concorrente da Chesterton, salvo com o consentimento escrito prévio da Chesterton, que poderá ser negado a critério único e absoluto da Chesterton. Adicionalmente, o Cliente não deverá acessar a Solução para fins de monitorar sua disponibilidade, desempenho ou funcionalidades, nem para qualquer outro fim de *benchmarking* ou concorrência.

20. Outras Disposições. Este Contrato não contempla terceiros beneficiários. As partes são contratantes independentes. O Contrato não cria nenhuma relação de sociedade, franquia, joint venture, agência, fidelidade ou emprego entre as partes. Cada uma das partes concorda em cumprir todas as leis, decretos, ordens, diretivas, normas e regulamentações dos EUA aplicáveis à parte em conexão com este Contrato. Todas as notificações previstas no Contrato devem se dar por escrito e serão consideradas entregues: (a) quando da entrega pessoal; (b) no segundo dia útil após a postagem; ou (c) no segundo dia útil após o envio por fax confirmado. As notificações para cada parte deverão ser enviadas aos endereços estipulados na parte inferior do Formulário de Pedido. Todas as partes deste Contrato aplicam-se na máxima medida permitida por lei. Se qualquer disposição do Contrato for considerada por corte de jurisdição competente como contrária à lei, deverá ser modificada pela corte e interpretada de modo a melhor

realizar os objetivos da disposição original na máxima medida permitida por lei, com as demais disposições do Contrato permanecendo em vigor. A invalidade de parte deste Contrato não afetará a validade e exigibilidade das demais disposições. As rubricas das seções têm fins de conveniência, não possuindo qualquer validade ou efeito. A omissão de uma parte em exercer ou exigir qualquer direito previsto no Contrato não terá efeito de renúncia a tal direito. O Cliente não poderá ceder ou transferir qualquer dos seus direitos aqui previstos sem o consentimento escrito prévio da Chesterton; no entanto, o Cliente poderá ceder ou transferir seus direitos aqui previstos no caso de mudança de controle, fusão, venda de todos ou substancialmente todos os seus ativos, reorganização ou por força de lei, sem o consentimento escrito prévio da Chesterton. Estes Termos e Condições, juntamente com os Termos Adicionais ou qualquer adendo anexado ou referido aqui, constituem o acordo integral das partes e efetuam novação de todos os acordos, propostas ou declarações anteriores e contemporâneos, escritos ou orais, quanto ao seu objeto. Nenhuma modificação, alteração ou renúncia a qualquer disposição do Contrato será eficaz se não se der por escrito e for assinada pela parte à qual a modificação, alteração ou renúncia será imposta. Este Contrato poderá ser assinado em múltiplas vias, sendo todas originais; mas todas elas juntas constituem um único e mesmo instrumento.